

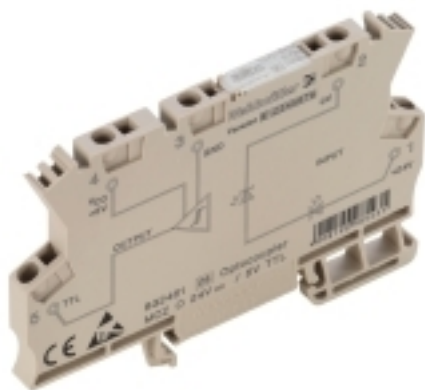
**MCZ O TRAK 24.110VDC****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Come da figura

Elevata affidabilità nel formato morsettiera

Gli accoppiatori a relè elettromeccanici della Serie MCZ sono tra i più piccoli nel mercato. Grazie alla ridotta larghezza di soli 6,1 mm, è possibile risparmiare molto spazio nel quadro elettrico. Tutti i prodotti della serie presentano tre morsetti di collegamento trasversale e possono essere distinti dal cablaggio semplice con collegamenti trasversali innestabili. Il sistema di collegamento a molla autobloccante, testato un milione di volta, e la protezione integrata contro l'inversione di polarità assicurano un elevato livello di sicurezza durante l'installazione e il funzionamento. Grazie agli accessori personalizzati, dai collegamenti trasversali ai cartellini di siglatura e alle piastre terminali, la Serie MCZ è versatile e conveniente da usare.

- Collegamento a molla autobloccante
- Collegamento trasversale integrato in ingresso/uscita
- La sezione bloccabile del conduttore è da 0,5 a 1,5 mm<sup>2</sup>
- Varianti del tipo MCZ TRAK sono particolarmente adatte al settore dei trasporti e sono testate secondo DIN EN 50155

**Dati generali per l'ordinazione**

|             |                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Versione    | MCZ-SERIES TRAK, Relè a stato solido, Tensione nominale: 24...110 V DC -30 / +25 %, Tensione di commutazione nominale: 5...137,5 V DC, Corrente permanente: 250 mA @ 50 °C, Molla autobloccante |
| N. d'ordine | <a href="#">8820710000</a>                                                                                                                                                                      |
| Tipo        | MCZ O TRAK 24.110VDC                                                                                                                                                                            |
| GTIN (EAN)  | 4032248522231                                                                                                                                                                                   |
| CPZ         | 10 Pezzo                                                                                                                                                                                        |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

## Dimensioni e pesi

|                     |         |                      |            |
|---------------------|---------|----------------------|------------|
| Profondità          | 63,2 mm | Profondità (pollici) | 2,488 inch |
| Posizione verticale | 91 mm   | Altezza (pollici)    | 3,583 inch |
| Larghezza           | 6,1 mm  | Larghezza (pollici)  | 0,24 inch  |
| Peso netto          | 23,9 g  |                      |            |

## Temperature

|                          |                                                                    |                         |                |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| Temperatura di magazzino | -40 °C...85 °C                                                     | Temperatura d'esercizio | -25 °C...70 °C |
| Umidità                  | 95% per 30 giorni, leggera formazione di condensa secondo EN 50155 |                         |                |

## Probabilità di guasto

|      |         |
|------|---------|
| MTTF | 1.943 a |
|------|---------|

## lato di comando

|                      |                           |                            |                                            |
|----------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| Tensione nominale    | 24...110 V DC -30 / +25 % | Flusso di comando nominale | 2,8 mA DC                                  |
| Indicatore di stato  | LED verde                 | Circuito di protezione     | Protezione contro l'inversione di polarità |
| Frequenza d'ingresso | 10 Hz                     |                            |                                            |

## Lato di carico

|                                                         |                                 |                                   |                            |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| Tensione di commutazione nominale                       | 5...137,5 V DC                  | Corrente permanente               | 0.25 A @ 50 °C             |
| Corrente di commutazione nominale                       | 250 mA @ 50 °C                  | Tensione di commutazione AC, max. | 250 V                      |
| Ritardo all'inserzione                                  | ≤ 10 ms                         | Ritardo alla disinserzione        | ≤ 50 ms                    |
| Caduta di tensione con carico max.                      | ≤ 1,7 V                         | A prova di cortocircuito          | No                         |
| Circuito di protezione lato di carico                   | Varistore, Diodo a corsa libera | Tipo di contatto                  | 1 contatto NA (Transistor) |
| frequenza di commutazione max. (tensione di comando DC) | 10 Hz                           |                                   |                            |

## Dati generali

|                                         |                              |          |  |
|-----------------------------------------|------------------------------|----------|--|
| Versione                                | per applicazioni ferroviarie |          |  |
| Guida                                   | TS 35                        |          |  |
| Tasto di prova disponibile              | No                           |          |  |
| Colori                                  | beige                        |          |  |
| Componente classe d'inflammabilità UL94 | Componente                   | Custodia |  |
|                                         | Classe d'inflammabilità UL94 | V-0      |  |

## Cordinazione di isolamento

|                                                    |                           |                                                             |                              |
|----------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Tensione nominale                                  | 300 V                     | Grado di lordura                                            | 2                            |
| Classe di sovratensione                            | III                       | Distanza in aria e superficiale lato comando/lato di carico | ≥ 5,5 mm                     |
| Rigidità dielettrica lato comando - lato di carico | 1 kV <sub>eff</sub> / 1 s | Rigidità dielettrica rispetto alla guida di supporto        | 4 kV <sub>eff</sub> / 1 min. |
| Tensione impulsiva massima                         | 6 kV (1,2/50 µs)          | Grado di protezione                                         | IP20                         |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

## Dati di collegamento

|                                                                          |                     |                                                                          |                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Tecnica di collegamento cavi                                             |                     | Lunghezza di spellatura, collegamento di dimensionamento                 |                     |
|                                                                          | Molla autobloccante |                                                                          | 8 mm                |
| Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento                      | 1,5 mm <sup>2</sup> | Campo di sezioni, min.                                                   | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Campo di sezioni, max.                                                   | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo AWG, min.                                   | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo AWG, max.                                   | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, rigido, min.                               | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, rigido, max.                               | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, rigido, min. (AWG)                         | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo, rigido, max. (AWG)                         | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, flessibile, min.                           | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, max.                           | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, flessibile, min. (AWG)                     | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, max. (AWG)                     | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, min. | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, max. | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, flessibile, AEH (DIN 46228-1), min.        | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, AEH (DIN 46228-1), max.        | 1,5 mm <sup>2</sup> | Dimensione lama                                                          | 0,6 x 3,5 mm        |

## Classificazioni

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC001504    | ETIM 7.0    | EC001504    |
| ETIM 8.0    | EC001504    | ETIM 9.0    | EC001504    |
| ECLASS 9.0  | 27-37-16-04 | ECLASS 9.1  | 27-37-16-04 |
| ECLASS 10.0 | 27-37-16-04 | ECLASS 11.0 | 27-37-16-04 |
| ECLASS 12.0 | 27-37-16-04 | ECLASS 13.0 | 27-37-16-04 |
| ECLASS 14.0 | 27-37-16-04 |             |             |

## Conformità ambientale del prodotto

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| REACH SVHC                           | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP                                 | 35d83707-6a3b-45b5-b9f8-6ba8184c863e |
| Stato conformità RoHS                | Conforme con esenzione               |
| Esenzione RoHS (se applicabile/nota) | 7a, 7cl                              |

## Omologazioni

Omologazioni



|      |          |
|------|----------|
| ROHS | Conforme |
|------|----------|

## Download

|                                                  |                                                                                                            |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Omologazione/Certificato/Documento di conformità | <a href="#">EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity Confirmation of Standards EN 45545</a> |
| Dati ingegneristici                              | <a href="#">CAD data – STEP</a>                                                                            |
| Documentazione utente                            | <a href="#">Device description – Beipackzettel / Package Insert – multilingual</a>                         |
| Cataloghi                                        | <a href="#">Catalogues in PDF-format</a>                                                                   |
| Brochure                                         |                                                                                                            |

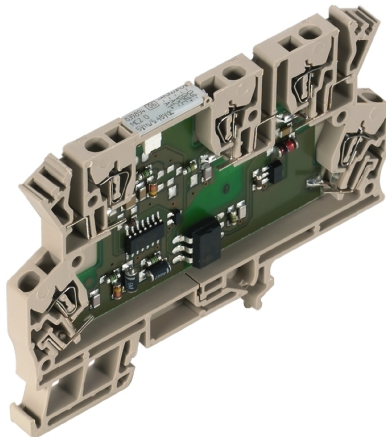
# MCZ O TRAK 24.110VDC

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

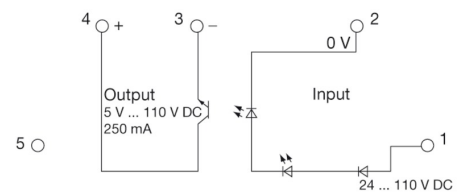
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Disegni

### Schema elettrico

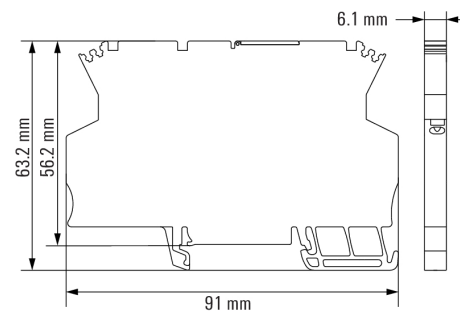
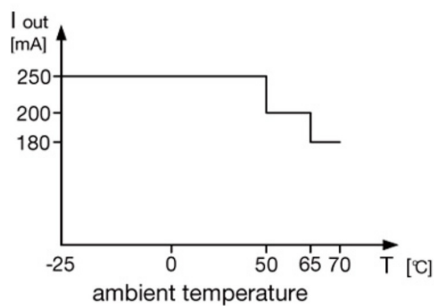


Come da figura



Schaltsymbol

### Dimensional drawing



## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

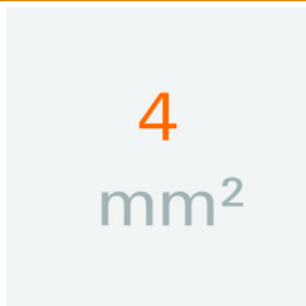
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

4 mm<sup>2</sup>

Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                         |
|-------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | ZQV 4N/10                  | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1528090000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332896              | Numero di poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 |
| CPZ         | 20 Pezzo                   | mm                                                                      |
| Tipo        | ZQV 4N/3                   | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1527940000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332865              | Numero di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16    |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm                                                                      |
| Tipo        | ZQV 4N/4                   | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1527970000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332889              | Numero di poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1  |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm                                                                      |
| Tipo        | ZQV 4N/2                   | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1527930000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332766              | Numero di poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm                                                                      |
| Tipo        | ZQV 4N/3 RD                | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">2460810000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476231              | di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16 mm        |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/10 BL               | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1528230000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118333138              | poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 mm        |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/10 RD               | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">2460740000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476163              | di poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 mm     |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/4 RD                | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">2460800000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476224              | di poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1 mm      |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/2 BL                | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1528040000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118332773              | poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9 mm          |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/4 BL                | Versione                                                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1528120000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118332872              | poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1 mm         |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                         |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

|             |                            |                                                                                                                                       |
|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | ZQV 4N/2 RD                | Versione                                                                                                                              |
| N. d'ordine | <a href="#">2460450000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero di poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9 mm |
| GTIN (EAN)  | 4050118476149              |                                                                                                                                       |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                                                                                       |
| Tipo        | ZQV 4N/3 BL                | Versione                                                                                                                              |
| N. d'ordine | <a href="#">1528080000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16 mm    |
| GTIN (EAN)  | 4050118333008              |                                                                                                                                       |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                                                                                                                       |

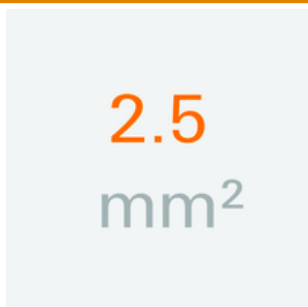
## Cacciaviti a lama



Cacciaviti isolati VDE per lavori su parti sotto tensione fino a AC 1000 V e DC 1500 V, DIN EN 60900, IEC 900. Sicurezza testata GS, collaudo su ogni singolo pezzo. Lama in acciaio al cromo-vanadio-molibdeno, temprato, superficie lucidata.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                                                                        |
|-------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | SDIS SLIM 0.6X3.5X100      | Versione                                                                                                               |
| N. d'ordine | <a href="#">2749610000</a> | Utensile di montaggio, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm |
| GTIN (EAN)  | 4050118896350              |                                                                                                                        |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |                                                                                                                        |

2.5 mm<sup>2</sup>

Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                     |
|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | ZQV 2.5N/20 SW             | Versione                                                            |
| N. d'ordine | <a href="#">1909130000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, per morsetti, Numero di poli: 20 |
| GTIN (EAN)  | 4032248535910              |                                                                     |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                                                     |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

## Cacciavite a lama



Cacciaviti SDI a croce, isolati VDE, SDI DIN 7437, ISO 2380/2, innesto femmina secondo DIN 5264, ISO 2380/1, impugnatura SoftFinish

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                     |
|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | SDIS 0.6X3.5X100           | Versione                                                            |
| N. d'ordine | <a href="#">2749810000</a> | Cacciavite, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: |
| GTIN (EAN)  | 4050118897012              | 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm                             |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |                                                                     |

## Cacciavite a lama



Cacciaviti a lama tonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, innesto femmina secondo DIN 5264, ISO 2380/1, punta Chrom Top, impugnatura SoftFinish

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                     |
|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | SDS 0.6X3.5X100            | Versione                                                            |
| N. d'ordine | <a href="#">2749340000</a> | Cacciavite, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: |
| GTIN (EAN)  | 4050118895568              | 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm                             |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |                                                                     |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

## AP MCZ 1.5 - Piastra terminale



Custodia aperta miniaturizzata in formato di morsetto con 5 collegamenti a molla autobloccante. Una piastra di testa trasparente e reclinabile serve alla siglatura e all'accesso per potenziometro e indicatori di stato. I 3 collegamenti superiori sono collegabili trasversalmente con ponticelli ad innesto. È fornibile anche una piastra di copertura per chiudere la custodia.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                |
|-------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Tipo        | AP MCZ1.5 1674             | Versione                                                       |
| N. d'ordine | <a href="#">8389030000</a> | Custodia piccola, OMNIMATE Housing - TERMINALBOX grigio-beige, |
| GTIN (EAN)  | 4008190386849              | Terminale, Larghezza: 1.5 mm                                   |
| CPZ         | 50 Pezzo                   |                                                                |

## neutra



I marcatori WS sono la soluzione ideale per i morsetti Serie W. Grazie alla loro compatibilità con il sistema, i marcatori WS possono essere impiegati anche per la Serie I e la Serie Z. Le ampie superfici di siglatura permettono di inserire non solo lunghe stringhe di caratteri, ma anche testi su più righe.

I marcatori WS sono l'ideale per realizzare etichette con stringhe di caratteri lunghe e personalizzate. Grazie al collaudato formato MultiCard, è possibile eseguire la stampa con PrintJet CONNECT o Plotter

- Montabili in strisce o singolarmente
- Marcatori nel collaudato formato MultiCard

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                                                    |
|-------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Tipo        | WS 10/6 MC NE WS           | Versione                                                           |
| N. d'ordine | <a href="#">1828450000</a> | WS, Terminal marker, 10 x 6 mm, Passo in mm (P): 6.00 Weidmueller, |
| GTIN (EAN)  | 4032248350513              | Allen-Bradley, bianco                                              |
| CPZ         | 600 Pezzo                  |                                                                    |

## MCZ O TRAK 24.110VDC

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

4 mm<sup>2</sup>4  
mm<sup>2</sup>

Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |                                         |
|-------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo        | ZQV 4N/20 RT               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909150000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535934              |                                         |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/10 SW               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794060000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248234059              |                                         |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/4 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794030000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233915              |                                         |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/20 BL               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909100000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535774              |                                         |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/3 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794000000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233793              |                                         |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/20 GE               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909020000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535644              |                                         |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |                                         |
| Tipo        | ZQV 4N/2 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1793970000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233762              |                                         |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |                                         |